

निविदा आमंत्रण सूचना NOTICE INVITING TENDER

भारतीय विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान पुणे

INDIAN INSTITUTE OF SCIENCE EDUCATION AND RESEARCH

(एक स्वायत्त संस्थान, शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार An Autonomous Institution, Ministry of Education, Govt. of India)

डॉ. होमी भाभा रोड, पाषाण पुणे Dr. Homi Bhabha Road, Pashan Pune – 411008.

दूरभाष/ Tel: +91-020-25908017; ईमेल/Email: purchase@iiserpune.ac.in

वेबसाइट/Website: www.iiserpune.ac.in

निविदा संदर्भ सं./ Tender Reference No: IISER/PUR/ 2177 /22

Date: 14/02/2023

भारतीय विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान, पुणे निम्न के लिए एकल बोली प्रणाली में कोटेशन आमंत्रित करता है। Indian Institute of Science Education and Research, Pune invites quotations in single bid for the following.

मद विवरण/ Item Description	निविदा की अनुमानित लागत (रु.)/Estimate Cost of Tender (Rs).
यूएलई कैविटी सिस्टम / ULE Cavity System	45,00,000/-

इस निविदा के लिए आमंत्रित आपूर्तिकर्ताओं की श्रेणी Category of Suppliers invited for this Tender

प्रथम श्रेणी के स्थानीय आपूर्तिकर्ता - जो 50% से अधिक के बराबर की स्थानीय सामग्री रखते हैं।

Class I local Supplier – has local content equal to more than 50%

द्वितीय श्रेणी के स्थानीय आपूर्तिकर्ता - जो 20% से अधिक लेकिन 50% से कम स्थानीय सामग्री रखते हैं। Class II local Supplier – has local content more than 20% but less than 50%

ध्यान दें- गैर-स्थानीय आपूर्तिकर्ता आवेदन न करें। Note: Non-Local supplier need not apply

निविदा की महत्वपूर्ण तिथियां Critical Dates of Tender

क्र.सं. / Sr.No	विवरण Particulars	दिनांक Date	समय Time
1	निविदा प्रकाशन/डाउनलोड करने की तिथि Date of Publication/Download of Tender	14/02/2023	18:00 बजे/Hrs.
2	बोली जमा करने की प्रारंभ तिथि Bid Submission Start Date	14/02/2023	18:30 बजे/Hrs.
3	बोली जमा करने की अंतिम तिथि Bid Submission Close Date	23/02/2023	15:00 बजे/Hrs.
4	बोलियों का खुलना Opening of Bids	24/02/2023	14:00 बजे/Hrs.

तालिका / INDEX

विवरण / Particulars	पृष्ठ सं. / Page No
अध्याय 1: बोलियों के लिए आमंत्रण / CHAPTER 1 : INVITATION FOR BIDS	3-8
अध्याय 2: बोलीदाताओं के लिए निर्देश / CHAPTER 2 : INSTRUCTION TO BIDDERS	9-13
अध्याय 3: अनुबंध की शर्तें / CHAPTER 3 : CONDITIONS OF CONTRACT	14-21
अध्याय 4: आवश्यकताओं, विनिर्देशों और संबद्ध तकनीकी विवरणों की अनुसूची CHAPTER 4 : SCHEDULE OF REQUIREMENTS, SPECIFICATIONS AND ALLIED TECHNICAL DETAILS	22
अध्याय 5: मूल्य अनुसूची / CHAPTER 5 : PRICE SCHEDULE	23-24
बोलीदाता द्वारा प्रमाण पत्र- अनुबंध-ए के अनुसार डीपीआईआईटी पंजीकरण CERTIFICATE BY BIDDER- DPIIT REGISTRATION AS PER ANNEXURE-A	25
अनुबंध-बी' के अनुसार, पिछला आपूर्ति आदेश प्रारूप / PREVIOUS SUPPLY ORDER FORMAT AS PER ANNEXURE-'B'	26-27
अनुबंध-डी' के अनुसार निर्माता का प्राधिकरण फॉर्म / MANUFACTURER'S AUTHORIZATION FORM AS PER ANNEXURE- 'D'	28-29
अनुबंध-ई' के अनुसार बोलीदाता सूचना प्रपत्र / BIDDER INFORMATION FORM AS PER ANNEXURE-'E'	30-31
अनुबंध-एफ' के अनुसार ब्लैकलिस्ट प्रमाणपत्र / BLACKLIST CERTIFICATE AS PER ANNEXURE-'F'	32
अनुबंध-जी' के अनुसार बोलीदाता द्वारा स्व-घोषणा कि मेक इन इंडिया को सार्वजनिक खरीद वरीयता के अनुसरण में प्रस्तुत किए गए आइटम स्थानीय/गैर-स्थानीय सामग्री आवश्यकता को पूरा करते हैं SELF-DECLARATION BY THE BIDDER AS PER ANNEXURE -'G' THAT THE ITEMS OFFERED MEET THE LOCAL/NON LOCAL CONTENT REQUIREMENT IN PURSUANCE OF PUBLIC PROCUREMENT PREFERENCE TO MAKE IN INDIA, ORDER 2017 (PLEASE TICK APPROPRIATE OPTION)	33-34
अनुबंध 'एच' के अनुसार बोली प्रतिभूति घोषणा / BID SECURITY DECLARATION AS PER ANNEXURE 'H'	35-36
चेकलिस्ट / CHECKLIST	37-38
महत्वपूर्ण सूचना / IMPORTANT NOTICE	39

CHAPTER-1. INVITATION FOR BIDS

1. भारतीय विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान, पुणे यूएलई कैविटी सिस्टम के लिए एकल बोली प्रणाली में बोली आमंत्रित करता है। तकनीकी विनिर्देश अध्याय 4: आवश्यकताओं की अनुसूची, विनिर्देश और संबद्ध तकनीकी विवरण में दिए गए हैं।

Indian Institute of Science Education and Research, Pune invites bids in single bid system for ULE Cavity System. The Technical specifications are given in **Chapter 4: Schedule of Requirements, Specifications and Allied Technical Details.**

2. कोटेशन सीलबंद होना चाहिए और लिफाफे पर पूछताछ संख्या: दिनांक और देय तिथि का उल्लेख होना चाहिए और इसे निम्न पते पर नियत तिथि को या उससे पहले पहुंच जाना चाहिए **Quotation should be SEALED and mention the ENQUIRY NO: DATE and DUE DATE on the envelope and reach on or before the due date on following mentioned address**

सहायक कुलसचिव (भंडारण और क्रय) Assistant Registrar (Stores & Purchase)

भारतीय विज्ञान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान (आईआईएसईआर), पुणे
Indian Institute of Science Education and Research (IISER), Pune
डॉ. होमी भाभा रोड, पाषाण Dr. Homi Bhabha Road, Pashan

पुणे/ Pune – 411 008, भारत/ India

दूरभाष/Tel: +91-020-2590 8246 / 8017

ईमेल/Email: purchase@iiserpune.ac.in

वेबसाइट/Website: www.iiserpune.ac.in

3. आपूर्ति का मतलब है / Supply means: "आपूर्ति, संस्थापन और प्रारंभन" "Supply, Installation & Commissioning".
4. बोली प्रस्तुति/ Submission of Bid:
बोली प्रस्तुति प्रारंभ तिथि Bid Submission Start Date: 14/02/2023 को 18:30 से (from 18:30 Hrs)
बोली प्रस्तुति अंतिम तिथि Bid Submission Close Date: 23/02/2023 को 15:00 बजे तक (up to 15:00 Hrs.)
बोलियों का खुलना Opening of Bids: 24/02/2023 को / at 14:00 बजे/ Hrs.
5. कोई मैनुअल बोली स्वीकार नहीं की जाएगी। सभी कोटेशन ई-प्रोक्योरमेंट पोर्टल में ही प्रस्तुत किए जाने चाहिए। No manual bids will be accepted. All quotation should be submitted in the E- procurement portal only
6. प्रस्ताव में निम्न शामिल होना चाहिए/ The Offer should comprise of the following:
(i) मांगे गए सभी उत्पाद और सेवाएं उद्धृत करने के साथ प्रस्ताव पूरा होना चाहिए। The offer should be complete to indicate that all products and services asked for are quoted.

- (ii) कुछ विशिष्ट शर्तों का उद्देश्य आईआईएसईआर, पुणे के लिए सर्वोत्तम सामग्री/सेवा आदि प्राप्त करना या खरीदना है। उत्तरदायी फर्मों के चयन के लिए क्रय समिति का निर्णय मार्गदर्शन कारक होगा। The purpose of certain specific conditions is to get or procure best Equipment/service etc. for IISER, Pune. The decision of Purchase Committee shall be the guiding factor for selection of the responsive firms.
- (iii) बोली वाले प्रत्येक पृष्ठ पर उचित मुहर और हस्ताक्षर होनी चाहिए और बोली विधिवत भरकर प्रस्तुत किया जाना चाहिए तथा यह पूर्ण विनिर्देशों, निर्माता का नाम, पता और प्रासंगिक तकनीकी साहित्य / ब्रोशर वारंटी शर्तों के साथ होना चाहिए। Duly filled in Bid with proper seal and signature on each page of the bid should be submitted and accompany with complete specifications, Manufacturer's name, address and relevant Technical Literature / Brochures with warranty Terms.
- (iv) अन्य संस्थानों में इसी तरह के कार्यों के लिए अनुबंध / क्रय आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र, यदि कोई हो, तो पिछले तीन वर्षों के लिए ऐसी आपूर्ति का विवरण अंततः या अंत में भुगतान की गई कीमतों के साथ दिया जाना चाहिए। Agreements / Purchase Orders and Completion certificates if any, for similar works in other Institutes, the details of such supplies for the preceding three years should be given together with the prices eventually or finally paid.
- (v) संबंधित अधिकारियों द्वारा आवंटित जीएसटी नंबर और पैन नंबर की प्रति। यदि राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम के साथ पंजीकृत है, तो पंजीकरण संख्या, पंजीकरण का उद्देश्य और पंजीकरण की वैधता अवधि तथा एनएसआईसी पंजीकरण की एक प्रति जहां भी लागू हो, बोली में प्रदान की जानी चाहिए। Copy of GST No. and PAN Number allotted by the concerned authorities. If registered with the National Small Industries Corporation, the registration number, purpose of registration and the validity period of registration and a copy of NSIC registration wherever it is applicable should also be provided in bid.
- (vi) बीमा दावों/प्रतिस्थापन, यदि कोई हो, के प्रयोजन के लिए प्रत्येक वस्तु/मद के सामने कीमतें दर्शाई जानी चाहिए। The prices should be shown against each item for the purpose of Insurance claims / replacements if any.
- (vii) नियमों और विशिष्टताओं के संदर्भ में किसी भी विचलन के साथ अनुपालन पत्रक। Compliance sheet with any deviation with reference to the terms and specifications.
- (viii) मद/वस्तु को मैनुअल के साथ आपूर्ति किया जाना चाहिए और बिना किसी समस्या के संचालित करने के लिए तकनीकी ड्राइंग सहित मैनुअल सभी प्रकार से परिपूर्ण होना चाहिए। The item should be supplied with manuals and the manuals including technical drawings should be complete in all respects to operate without any problem.

- (ix) पूरी तरह से भरी हुई चेकलिस्ट निविदा के साथ जमा की जानी चाहिए। Duly filled in checklist should be submitted along with tender.
- (x) बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे उपकरण/साधन के लिए शैक्षिक संस्थागत मूल्य उद्धृत करें, क्योंकि हम इसके लिए पात्र हैं। The Bidders are requested to quote for Educational Institutional Price for Equipment's, since we are eligible for the same

नोट: आईआईएसईआर पुणे केवल एक बोली (एक साथ तकनीकी विशिष्टता और मूल्य) का अनुरोध कर रहा है, बोलीदाताओं को निविदा में उल्लिखित आवश्यकता के बारे में बेहद सावधान रहना चाहिए और तदनुसार अपनी बोली प्रस्तुत करनी चाहिए। निविदा मूल्यांकन के दौरान पाई गई किसी भी कमी के चलते ऐसी बोलियों को बोलीदाताओं से कोई और स्पष्टीकरण मांगे बिना खारिज कर दिया जाएगा। चूंकि यह एक एकल बोली है, तो आगे कोई भी स्पष्टीकरण अन्य बोलीदाताओं से आपत्तियां प्राप्त कर सकता है या आपत्ति का कारण हो सकता है।

Note: IISER Pune is requesting only Single Bid (Technical Specification and Price together) the Bidders must be extremely careful about the requirement mentioned in the tender and submit their quotes accordingly. Any shortfalls found during the tender evaluation such bids will be rejected without seeking any further clarifications from the bidders. Since it is a single bid any further clarification will cause/draw objections from other bidders.

सभी बोलीदाताओं को एकरूपता बनाए रखने के लिए "अध्याय - 5 मूल्य अनुसूची" के अनुसार अपने प्रस्ताव को उद्धृत करना चाहिए। All the bidders should quote their offer as per "Chapter - 5 Price Schedule" for uniformity.

7. क्रय समिति/ Purchase Committee

क्रय समिति निविदाओं का मूल्यांकन करेगी और आईआईएसईआर, पुणे के हित में कुछ बाहरी/विशेषज्ञ सदस्यों को नामित भी कर सकती है।

The Purchase Committee will evaluate the tenders and may also nominate some external/expert members, in the interest of IISER, Pune.

8. क्रय समिति की शर्तें / Terms of the Purchase Committee

- (i) निदेशक, आईआईएसईआर, पुणे द्वारा विधिवत गठित एक समिति बोलियों पर विचार करेगी और निविदा के सभी विनिर्देशों को पूरा करने वाली फर्मों की अनुशंसा करेगी। क्रय समिति की अनुशंसा/निर्णय अंतिम और सभी पक्षों के लिए बाध्यकारी होगा। A committee duly constituted by the Director, IISER, Pune will go through the bids and recommend firms that are meeting all the specifications of the Tender. The recommendation/decision of the purchase committee is the final and binding on all the parties.
- (ii) क्रय समिति बोलियों को देखते हुए आगे बढ़ेगी जैसा कि **अध्याय 4 (आवश्यकताओं की अनुसूची, विनिर्देशों और संबद्ध तकनीकी विवरण)** में निर्धारित है, यह निर्धारित करने के लिए कि क्या वे निविदा में निर्धारित आवश्यकताओं के लिए पर्याप्त रूप से उत्तरदायी हैं। इस तरह के निर्धारण पर पहुंचने के लिए, आईआईएसईआर, पुणे बोलीदाताओं द्वारा प्रदान की गई जानकारी की जांच करेगा और इस निविदा में उल्लिखित विनिर्देशों के

अनुसार उनका मूल्यांकन करेगा। Purchase Committee will proceed through Bids as defined in **Chapter 4 (Schedule of requirements, specifications and allied technical details)**, in order to determine whether they are substantially responsive to the requirements set forth in the tender. In order to reach such a determination, IISER, Pune will examine the information supplied by the Bidders, and shall evaluate the same as per the specifications mentioned in this tender.

- (iii) क्रय समिति आईआईएसईआर, पुणे के हित को ध्यान में रखते हुए, निविदा में निर्दिष्ट विनिर्देशों और आवश्यकताओं के अतिरिक्त मूल्यांकन मानदंड तैयार कर सकती है। The purchase committee may formulate evaluation criteria in addition to the specifications and requirements indicated in the tender, in the interest of IISER, Pune.

9. **प्रतिक्रियाशील बोलियों की तुलना / Comparison of Responsive bids:**

- (i) बोलियों को खोलने के बाद, उत्तरदायी प्रस्तावों को विनिर्देश के संदर्भ में सारणीबद्ध किया जाएगा। after opening the bids, the responsive offers will be tabulated with reference to the specification.
- (ii) सभी अल्पसूचीगत फर्मों के व्यक्तिगत प्रस्तावों के अंतिम मूल्य निर्धारण पर पहुंचने के बाद, सबसे कम मूल्य निर्धारण वाले फर्म को धन की उपलब्धता के अधीन अनुबंध/क्रय आदेश नियत किया जाएगा। After arriving at final pricing of individual offers of all the short listed firms, the lowest firm will be awarded with Contract/Purchase Order subject to availability of funds.

10. **बोली मूल्यांकन / Bid Evaluation:**

तकनीकी मूल्यांकन के परिणामों के आधार पर आईआईएसईआर, पुणे उन बोलीदाताओं की वाणिज्यिक बोली का मूल्यांकन करेगा, जो तकनीकी मूल्यांकन में अर्हता प्राप्त करेंगे।

Based on results of the Technical evaluation IISER, Pune evaluates the Commercial Bid of those Bidders who qualify in the Technical evaluation.

- a) आईआईएसईआर पुणे निम्न आधार पर अंक-संबंधी त्रुटियों को ठीक करेगा IISER Pune shall correct arithmetical errors on the following basis:

- (i) यदि इकाई मूल्य और कुल पंक्ति मद के बीच कोई विसंगति है, जिसे इकाई मूल्य को मात्रा से गुणा करके प्राप्त किया जाता है, तो इकाई मूल्य अभिभावी होगा और कुल पंक्ति मद सही होगा, जब तक कि क्रेता की राय में इकाई मूल्य में दशमलव बिंदु का स्पष्ट गलत स्थान न हो, इस स्थिति में उद्धृत कुल पंक्ति मद प्रभावी होगा और इकाई मूल्य में सुधार किया जाएगा।

If there is a discrepancy between the unit price and the line item total that is obtained by multiplying the unit price by the quantity, the unit price shall prevail and the line item total shall be corrected, unless in the opinion of the Purchaser there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the line item total as quoted shall govern and the unit price shall be corrected.

- (ii) यदि उप-योगों के जोड़ या घटाव के अनुरूप कुल राशि में कोई त्रुटि है, तो उप-योग अभिभावी होगा और कुल राशि को ठीक किया जाएगा; और

If there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals shall prevail and the total shall be corrected; and

- (iii) यदि शब्दों और अंकों के बीच कोई विसंगति है, तो शब्दों में राशि मान्य होगी, जब तक कि शब्दों में व्यक्त राशि अंकगणितीय त्रुटि से संबंधित न हो, इस मामले में अंकों में राशि ऊपर (i) और (ii) के अधीन होगी।

If there is a discrepancy between words & figures, the amount in words shall prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures shall prevail subject to (i) and (ii) above.

- b) बिक्री विनिमय दर/भारतीय मुद्रा के समतुल्य बिक्री विनिमय दर/भारतीय मुद्रा के समतुल्य होगी तथा दो-भागवाले बोली के मामले में स्थिर मूल्य बोलियों के खुलने की तिथि पर लागू दर होगी।

Selling exchange rate/equivalent to Indian currency will be as on the date of bid opening in the case of single bidding and the rate on the date of opening of the priced bids in the case of two-part bidding.

- c) आयात/स्वदेशी मर्दों के मामले में मूल्य अनुसूची में दिए गए प्रारूप के अनुसार, बोलियों का मूल्यांकन अंतिम उतराई-मूल्य के आधार पर किया जाएगा।

The bids shall be evaluated on the basis of final landing cost as per format given in Price Schedule in case of import / indigenous items.

- d) स्वदेशी और विदेशी प्रस्तावों के बीच तुलना क्रमशः गंतव्य आधार और सीआईएफ/सीआईपी के आधार पर की जाएगी। हालांकि किसी भी विदेशी बोलीदाता द्वारा उद्धृत सीआईएफ/सीआईपी कीमतों को निम्नानुसार भरित किया जाएगा

The comparison between the indigenous and the foreign offers shall be made on FOR destination basis and CIF/CIP basis respectively. However the CIF/CIP prices quoted by any foreign bidders shall be loaded further as under :

- सीमा शुल्क और अन्य वैधानिक लेवी के लिए- लागू दरों के अनुसार Towards customs duty and other statutory levies-as per applicable rates.
- सीमा शुल्क निकासी, अंतर्देशीय परिवहन आदि के लिए - सीआईएफ/सीआईपी मूल्य का 2% / Towards custom clearance, inland transportation etc. – 2% of the CIF/CIP value.

- e) जहां एफओबी/एफसीए और सीआईएफ/सीआईपी आधार पर उद्धृत मूल्य समान हैं, वहां अनुबंध केवल सीआईएफ/सीआईपी आधार पर किया जाएगा। Where the price quoted on FOB/FCA and CIF/CIP basis are the same, the Contract would be made on CIF/CIP basis only.

- f) इन शुल्कों की विशिष्ट राशि/प्रतिशत का उल्लेख किए बिना "पैकिंग, अग्रेषण, परिवहन आदि अतिरिक्त" जैसी अस्पष्ट शर्तों को स्वीकार नहीं किया जाएगा। **ऐसे प्रस्तावों को अधूरा और अस्वीकृत माना जाएगा।** The Vague terms like "packing, forwarding, transportation..... etc. extra" without mentioning the specific amount/percentage of these charges will not be accepted. **Such offers shall be treated as incomplete and rejected.**
- g) सभी लघु सूचीबद्ध फर्मों के व्यक्तिगत प्रस्तावों के अंतिम मूल्य निर्धारण पर पहुंचने के बाद, सबसे कम मूल्य निर्धारण वाले फर्म को अनुबंध/क्रय आदेश दिया जाएगा। After arriving at final pricing of individual offers of all the short listed firms, the lowest firm will be awarded with Contract/Purchase Order.
- 11 **लागू खंड Fall clause:**
वाणिज्यिक प्रस्ताव किसी भी तरह से उस न्यूनतम कीमत से अधिक नहीं होगा जिस पर ठेकेदार अनुबंध की अवधि के दौरान किसी अन्य व्यक्ति/संगठन को समान विवरण वाली सामग्री बेचता है। The commercial offer shall in no way exceed the lowest price at which the contractor sells the stores of identical description to any other person/organization during the currency of the contract.
12. ऐसे 2 खरीद आदेश संलग्न किए जाने चाहिए (अधिमानतः सरकारी संगठनों से) जिनके लिए पिछले तीन वर्षों में बोलीदाता द्वारा इसी तरह की आपूर्ति की गई है। 2 Purchase orders should be attach (preferably from the Govt. organizations) for whom similar supply has been made by the bidder in last three years.
13. किसी भी परिस्थिति में देय तिथि के विस्तार के अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा। No request for extension of due date will be considered under any circumstances.
14. संस्थापन, वारंटी रखरखाव और बिक्री के बाद सेवा के संबंध में किसी उप-अनुबंध की अनुमति नहीं है। No sub-contracting is allowed with regard to installation, warranty maintenance and after sales service.
15. निदेशक, आईआईएसईआर, पुणे के पास प्रस्ताव/निविदा को पूर्ण या आंशिक रूप से स्वीकार करने या सरसरी तौर पर या आंशिक रूप से अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है। The Director, IISER, PUNE reserves the right to accept the offer/tender in full or in parts or reject summarily or partly.

अध्याय-2 बोलीदाताओं के लिए निर्देश CHAPTER-2 : INSTRUCTIONS TO BIDDERS

तकनीकी-वाणिज्यिक बोली Techno-Commercial Bid:

तकनीकी वाणिज्यिक बोली में निम्न दस्तावेज होते हैं। The techno commercial bid contains following documents.

- 1) सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता), आदेश 2017 के अनुसरण में बोलीदाता द्वारा स्व-प्रमाणन कि पेशकश की गई वस्तुएं स्थानीय सामग्री की आवश्यकता को पूरा करती हैं। Self-certification by the bidder that the items offered meet the local content requirement in pursuance of Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017
- 2) बोलीदाता द्वारा प्रमाणपत्र- अनुबंध-ए के अनुसार डीपीआईआईटी पंजीकरण Certificate By Bidder- DPIIT Registration as per Annexure-A
- 3) अनुबंध-बी के अनुसार पिछला आपूर्ति आदेश प्रारूप Previous Supply Order Format as per Annexure-‘B’
- 4) अनुबंध-डी के अनुसार निर्माता का प्राधिकरण प्रपत्र Manufacturer’s Authorization Form as per Annexure-‘D’
- 5) अनुबंध-ई के अनुसार बोलीदाता सूचना फॉर्म Bidder Information form as per Annexure-‘E’
- 6) अनुबंध-एफ के अनुसार ब्लैकलिस्ट का प्रमाण पत्र Blacklist certificate as per Annexure-‘F’
- 7) अनुबंध-जी के अनुसार बोलीदाता द्वारा स्व-घोषणा कि मेक इन इंडिया को सार्वजनिक खरीद वरीयता के अनुसरण में प्रस्तुत किए गए आइटम स्थानीय/गैर-स्थानीय सामग्री आवश्यकता को पूरा करते हैं Self-Declaration by the bidder as per annexure –‘G’ that the items offered meet the local/non local content requirement in pursuance of public procurement preference to make in India, order 2017 (please tick appropriate option).
- 8) अनुबंध 'एच' के अनुसार बोली प्रतिभूति घोषणा Bid Security Declaration as per Annexure ‘H’
- 9) अध्याय-4 के अनुसार प्रदेय वस्तुओं की सूची List of deliverables as per Chapter- 4
- 10) यह वचन देना कि सफल बोलीदाता 3% प्रतिभूति जमा और प्रदर्शन बैंक गारंटी देने के लिए सहमत है Undertaking that the successful BIDDER agrees to give a 3 % security deposit and Performance Bank Guarantee
- 11) जीएसटी नंबर की स्व-सत्यापित प्रति (जैसा लागू हो) Self-Attested copy of GST Number (as applicable)
- 12) आधिकारिक मुहर लगी निविदा नियम एवं शर्तों की स्वीकृति संलग्न हो। Tender Terms & Conditions Acceptance signed with official seal is attached
- 13) सामग्री के बिल के साथ मूल्य बोली पीडीएफ प्रारूप में प्रस्तुत की जानी चाहिए। Price bid should be submitted in PDF Format along with bill of material
- 14) मूल्य बोली बीओक्यू (BOQ) के अनुसार एक्सेल प्रस्तुत की जानी चाहिए। Price bid should be submitted excel as per BOQ

सुपुर्दगी अवधि / समयबद्धता Delivery Period / Timeliness

क्रय आदेश देने/एल.सी. खोलने के बाद, 120 दिनों के भीतर सुपुर्दगी और संस्थापन/परिनियोजन पूरी की जानी चाहिए। समय अनुबंध का सार है। बोलीदाताओं के लिए यह अनिवार्य है कि वे इन अपेक्षाओं को पूरा करने के लिए इस बोली का प्रतिउत्तर दें, जैसा कि यह आईआईएसईआर, पुणे की परियोजना को समय सीमा के भीतर पूरा करने की योजना से पूरी अच्छी तरह से जुड़ा हुआ है।

The deliveries & installation must be completed **within 120 days**, after placement of purchase order/after opening of LC. The time is the essence of the contract. It is mandatory for the bidders who respond to this bid to meet these expectations, as are tightly linked to IISER, PUNE's plans of completing the project within the time frame.

आपूर्ति / सेवाओं के लिए स्थान Locations for the Supply / Services:

इस दस्तावेज़ द्वारा कवर की गई यूएलई कैविटी सिस्टम की आपूर्ति और संस्थापन आईआईएसईआर, पुणे में किया जाना आवश्यक है। The **SUPPLY AND INSTALLATION of ULE CAVITY SYSTEM** covered by this document is required to be done at IISER, Pune.

1. पात्र बोलीदाता Eligible Bidders:

- 1.1 आईआईएसईआर, पुणे बिना कोई कारण बताए किसी विशेष बोलीदाता को आदेश नियत करने/अस्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखता है। IISER, PUNE reserves the right to award / reject the order to any particular bidder without assigning any reason thereof.
- 1.2 बोलीदाताओं को भ्रष्ट और धोखाधड़ी प्रथाओं के लिए अपात्रता की घोषणा के अधीन नहीं होना चाहिए। Bidders should not be under a declaration of ineligibility for corrupt and fraudulent practices.
- 1.3 बोलीदाताओं को आवश्यकताओं के अनुसार कड़ाई से बोली लगानी चाहिए। Bidders should QUOTE strictly in accordance with the requirements.
- 1.4 बोलीदाताओं को इस दस्तावेज़ में निर्धारित कार्यप्रणाली और प्रक्रियाओं का पालन करने के साथ ही व्यापार संबंधी उचित और नैतिक प्रथाओं का पालन करना होगा। Bidders shall adhere to the procedure and processes laid down in this document and shall follow fair and ethical practices of trade.
- 1.5 बोलीदाता द्वारा प्रदान की गई सेवा के संस्थापन की सूची के आधार पर, आईआईएसईआर, पुणे के पास संबंधित संगठनों से सीधे निविदा के मूल्यांकन के लिए संस्थापन, उनके प्रदर्शन, बिक्री के बाद की सेवाओं आदि का विवरण प्राप्त करने का विकल्प होगा। Based on the list of installations provided by the bidder, IISER, PUNE will have its option to obtain details of the installations, their performance, after sales services etc. for evaluation of the tender, directly from the concerned organizations
- 1.6 जिन फर्मों ने पहले ही आईआईएसईआर, पुणे को आपूर्ति की है और आवश्यक संस्थापन/बिक्री के बाद की सेवा/वारंटी प्रतिस्थापन आदि को पूरा नहीं किया है, ऐसी फर्मों

के प्रस्तावों पर आगे के मूल्यांकन के लिए विचार नहीं किया जाएगा और इस संबंध में उनकी पूछताछ पर ध्यान नहीं दिया जाएगा। Firms which have already supplied to IISER, PUNE and have not completed required installation/after sales service/warranty replacements etc. such firms offers will not be considered for further evaluation and no enquiries thereafter will be entertained.

- 1.7 सशर्त प्रस्तावों पर विचार नहीं किया जाएगा। Conditional Offers will not be considered.
- 1.8 आईआईएसईआर, पुणे संस्थापन/परिनियोजन में भाग लेने वाले इंजीनियरों/प्रतिनिधियों के लिए कोई आवास/परिवहन प्रदान नहीं करेगा। अपनी व्यवस्था स्वयं करना आपूर्तिकर्ता की पूर्ण जिम्मेदारी है। IISER, PUNE will not provide any accommodation/transportation for the engineers/ representatives for attending installation. It is the absolute responsibility of the supplier to make their own arrangements.
- 1.9 निविदा पर हस्ताक्षर करने वाले प्राधिकृत व्यक्ति को आसान और तीव्र संचार के लिए अपना ई-मेल आईडी, मोबाइल नंबर और सामान्य ई-मेल आईडी भी बताना आवश्यक है। The authorized person who signs the tender is required to indicate his e-mail ID, mobile No. and also general e-mail ID for easy and faster communication.

2. बोली दस्तावेजों में संशोधन Amendment of Bidding Documents

बोली जमा करने की समय सीमा से पहले किसी भी समय, आईआईएसईआर, पुणे किसी भी कारण से, अपनी पहल पर या संभावित बोलीदाता द्वारा स्पष्टीकरण अनुरोध के जवाब में बोली दस्तावेज को संशोधित कर सकता है। At any time prior to the deadline for submission of bids, IISER, PUNE may, for any reason, whether on its own initiative or in response to the clarification request by a prospective bidder may modify the bid document.

बोलियों की तैयारी PREPARATION OF BIDS

3. बोलियों की वैधता अवधि Period of validity of bids

- 3.1. बोलियां, खुलने की तिथि से **180 दिनों** की अवधि के लिए वैध रहेंगी। Bids shall be valid for a period of **180 days** from the date of opening the bid.
- 3.2. आईआईएसईआर, पुणे वैधता की अवधि बढ़ाने के लिए बोलीदाता की सहमति मांग सकता है। ऐसा अनुरोध और प्रतिक्रिया केवल लिखित रूप में की जाएगी। वह बोलीदाता जो विस्तार के अनुरोध को स्वीकार करता है, उसे अपनी बोली को संशोधित करने की अनुमति नहीं दी जाएगी। IISER, PUNE may ask for the bidder's consent to extend the period of validity. Such request and the response shall be made in writing only. A bidder agreeing to the request for extension will not be permitted to modify his bid.

अनुबंध देना AWARD OF CONTRACT

4. अनुबंध मापदंड Award Criteria

- 4.1 आईआईएसईआर, पुणे तकनीकी रूप से पात्र सबसे कम बोली लगाने वाले को अनुबंध प्रदान करेगा। IISER, PUNE shall award the contract to the technically eligible lowest bidder.
- 4.2 यदि एक से अधिक बोलीदाता समान न्यूनतम मूल्य उद्धृत करते हैं, तो आईआईएसईआर पुणे के पास एक से अधिक बोली लगाने वालों को या किसी एक बोली लगाने वाले को अनुबंध देने का अधिकार सुरक्षित है। If more than one bidder happens to quote the same lowest price, IISER, PUNE reserves the right to award the contract to more than one bidder or any bidder.

5. अनुबंध देते समय मात्रा में परिवर्तन करने का क्रेता का अधिकार Purchaser's Right to vary Quantities at the time of Award

आईआईएसईआर, पुणे अनुबंध देते समय, कीमत या अन्य नियमों और शर्तों में किसी भी बदलाव के बिना आवश्यकताओं की अनुसूची में निर्दिष्ट वस्तुओं की मात्रा को बढ़ाने या घटाने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखा है। IISER, PUNE reserves the right at the time of award of Contract to increase or decrease the quantity of items specified in the Schedule of Requirements without any change in price or other terms and conditions.

6. भ्रष्ट या कपटपूर्ण कार्य Corrupt or Fraudulent Practices

आईआईएसईआर, पुणे के लिए यह आवश्यक है कि जो बोलीदाता इस परियोजना के लिए बोली लगाना चाहते हैं, उनके पास उच्चतम नैतिक मानक हों। IISER, PUNE requires that the bidders who wish to bid for this project have highest standards of ethics.

- 6.1. आईआईएसईआर, पुणे उस बोली को अस्वीकार कर देगा यदि यह निर्धारित हो जाता है कि अनुबंध लेने के लिए अनुशंसित बोलीदाता इस अनुबंध के लिए प्रतिस्पर्धा करते समय भ्रष्ट या धोखाधड़ी कार्यों में लिप्त था। IISER, PUNE will reject a bid if it determines that the Bidder recommended for award has engaged in corrupt or fraudulent practices while competing for this contract.
- 6.2. आईआईएसईआर, पुणे अनुबंध पाने वाले उस विक्रेता को या तो अनिश्चित काल के लिए या एक निर्दिष्ट अवधि के लिए, अयोग्य घोषित कर सकता है, अगर किसी भी समय यह निर्धारित हो जाता है कि उक्त विक्रेता अनुबंध के निष्पादन के दौरान भ्रष्ट और धोखाधड़ी के तरीकों में लिप्त था। IISER, PUNE may declare a vendor ineligible, either indefinitely or for a stated duration, to be awarded a contract if it at any time determines that the vendor has engaged in corrupt and fraudulent practices during the execution of contract

7. निविदा दस्तावेज़ / अनुबंध दस्तावेज़ में खंडों की व्याख्या Interpretation of the clauses in the Tender Document / Contract Document

इस निविदा दस्तावेज़ में किसी भी खंड की व्याख्या में किसी भी अस्पष्टता / विवाद के मामले में, निदेशक, आईआईएसईआर, पुणे द्वारा खंड की व्याख्या अंतिम और सभी पक्षों पर बाध्यकारी होगी। In case of any ambiguity / dispute in the interpretation of any of the clauses in this Tender Document, **Director, IISER, PUNE's interpretation of the clauses shall be final and binding on all parties**

अध्याय 3: अनुबंध की शर्तें CHAPTER - 3: CONDITIONS OF CONTRACT

1. मूल्य/Price

भारत में निर्मित वस्तुओं के लिए For Goods manufactured in India

भारतीय रुपये में बोली लगाने वाले Bidders Quoting in Indian Rupees (INR)

(i) माल की कीमत बीओक्यू (BoQ) के अनुसार होनी चाहिए The price of the goods must be as per the BoQ.

(ii) मूल्य मानदंड एफ.ओ.आर., आईआईएसईआर पुणे पर होना चाहिए। जीएसटी जैसी सरकारी लेवी, यदि कोई हो, तो उसका भुगतान सुपुर्दगी की तिथि पर लागू वास्तविक दरों पर किया जाएगा। मूल कीमत, जीएसटी, यदि कोई हो, को देते हुए तदनुसार दरें उद्धृत की जानी चाहिए। The price criteria should be on F.O.R., IISER PUNE. Govt. Levies like GST, if any, shall be paid at actual rates applicable on the date of delivery. Rates should be quoted accordingly giving the basic price, GST, if any.

(iii) बीओक्यू (BoQ) में उल्लिखित मूल्य में परिवहन, बीमा, सामग्री चढ़ाना और उतारना तथा आईआईएसईआर पुणे द्वारा तय किए गए वांछित गंतव्य के लिए सामग्री पहुंचाने के लिए आवश्यक कोई अन्य स्थानीय सेवा शामिल होनी चाहिए। सामग्री चढ़ाना और उतारना सख्ती से विक्रेता के दायरे में है। आईआईएसईआर पुणे इसके लिए कोई जनशक्ति सहायता प्रदान नहीं करेगा। The price mentioned in BoQ must be inclusive of transportation, Insurance, loading and unloading and any other local service required for delivering the goods for the desired destination as decided by IISER Pune. Loading and unloading is strictly in vendor scope. IISER Pune will not provide any manpower support towards the same.

(iv) बीओक्यू (BoQ) के अनुसार संस्थापन, प्रारंभन और प्रशिक्षण शुल्क (यदि कोई हो) का उल्लेख किया जाना चाहिए (यदि बीओक्यू में अलग से अनुरोध किया गया है) अन्यथा उद्धृत मूल्य संस्थापन, प्रारंभन और प्रशिक्षण का शुल्क शामिल माना जाएगा। The installation, commissioning and training charges (If any) must be mentioned as per the BoQ (if requested separately in BoQ) else the price quoted will be taken as inclusive of installation, commissioning and training.

(v) बोलीदाताओं द्वारा अपनी बोली में उपर्युक्त किसी भी मूल्य को शामिल करने में विफल रहने के मामले में संस्थान जिम्मेदार नहीं होगा। बीओक्यू (BoQ) में उल्लिखित मूल्य अंतिम होगा और यदि निविदा प्रदान की जाती है तो बोली लगाने वाले को इसका अनुपालन करना होगा। The institute will not be responsible in case of the bidders failing to include any of the above mentioned prices in their bid. The price mentioned in the BoQ will be final and the bidder has to comply with that, if awarded the tender.

(vi) आईआईएसईआर पुणे में माल उतारना सख्ती से बोलीदाता के दायरे में है, और माल उतारने के लिए आईआईएसईआर पुणे द्वारा कोई श्रमशक्ति प्रदान नहीं की जाएगी। Unloading of the goods at IISER Pune is strictly in the scope of the bidder, no manpower will be provided by IISER Pune.

2. **सेवाएं/ Services**

- 2.1. आपके द्वारा प्रदान की गई सेवाओं के साथ-साथ बिक्री के बाद की सेवाओं का विवरण निविदा में स्पष्ट होना चाहिए। Details of services rendered as well as after-sales services offered by you are to be made clear in the tender.

3. **सुपुर्दगी अनुसूची/ Delivery Schedule**

- 3.1. बोलीकर्ता कृपया ध्यान दें कि प्रणाली की सुपुर्दगी फर्म आदेश देने की तिथि / एलसी खोलने की तिथि से 120 दिनों के भीतर होना चाहिए। The bidders may please note that the delivery of the system should be strictly **within 120 days from the date of placement of firm order/opening of LC.**
- 3.2. जब तक विक्रेता को पक्का ऑर्डर नहीं मिल जाता, तब तक सामग्री नहीं भेजी जानी चाहिए। Goods should not be dispatched until the Vendor receives a firm order.

4. **वारंटी / समर्थन Warranty / Support**

- 4.1. आवश्यकता की अनुसूची द्वारा आवरित मदों पर आईआईएसईआर, पुणे द्वारा उपकरण की स्वीकृति से कम से कम एक वर्ष की व्यापक वारंटी होनी चाहिए। वारंटी में पुर्जों के मुफ्त प्रतिस्थापन सहित आपूर्ति किए गए पूरे उपकरण का मुफ्त रखरखाव शामिल होगा। खराबी, यदि कोई हो, तत्काल आधार पर उसे ठीक किया जाना चाहिए और ऐसी कोई भी खराबी 7 कार्यदिवसों से अधिक समय तक नहीं रहनी चाहिए। व्यापक वारंटी में पुर्जों के साथ ऑनसाइट वारंटी शामिल है। The items covered by the schedule of requirement shall carry minimum **One year of comprehensive warranty** from the date of acceptance of the equipment by IISER, PUNE. Warranty shall include free maintenance of the whole equipment supplied including free replacement of parts. The defects, if any, shall be attended to on immediate basis but in no case any defect should prolong for more than 7 working days. The comprehensive warranty includes onsite warranty with parts.
- 4.2. गारंटी/वारंटी अवधि के दौरान यदि कोई त्रुटि/खराबी हो तो, जहां भी आवश्यक हो, मुफ्त प्रतिस्थापन की व्यवस्था करके निःशुल्क सुधार करना है। इसमें लागत, बीमा, भाड़ा, जीएसटी शुल्क शामिल है, यदि कोई हो तो लाभार्थी द्वारा वहन किया जाना है। इस मद के लिए एक स्पष्ट पुष्टि दी जानी चाहिए।
The defects, if any, during the guarantee/warranty period are to be rectified free of charge by arranging free replacement wherever necessary. This includes cost, insurance, freight, GST duties if any should be borne by the beneficiary. A clear confirmation should be given for this item.
- 4.3. संबंधित सॉफ्टवेयर की वारंटी अवधि में अपग्रेडेड वर्जन (उन्नत संस्करण), यदि कोई हो, तो वारंटी अवधि के दौरान उसे रीलिज करना निःशुल्क शामिल होना चाहिए।
The warranty on the associated software should cover providing of upgraded version/s, if any, released during the warranty period free of cost.

- 4.4. विक्रेता को संस्थापन, परीक्षण और रखरखाव आदि के लिए आवश्यक सभी परीक्षण उपकरण और साधनों की व्यवस्था स्वयं करनी होगी। The vendor will have to arrange for all the testing equipment & tools required for installation, testing & maintenance etc.
5. **क्षतिपूर्ति / Indemnity**
विक्रेता आईआईएसईआर, पुणे को ऐसे सभी दावों, नुकसान, लागत, खराबी, खर्च, एक्शन सूट और अन्य कार्यवाही के प्रति क्षतिपूर्ति, सुरक्षा और बचाव करेगा, जिसके परिणामस्वरूप पेटेंट, ट्रेडमार्क, कॉपीराइट आदि से संबंधित किसी भी कानून का उल्लंघन हुआ हो या उसके द्वारा आपूर्ति किए गए सभी उपकरणों के संबंध में ऐसे अन्य वैधानिक उल्लंघन हुए हों।
The vendor shall indemnify, protect and save IISER, PUNE against all claims, losses, costs, damages, expenses, action suits and other proceeding, resulting from infringement of any law pertaining to patent, trademarks, copyrights etc. or such other statutory infringements in respect of all the equipment's supplied by him.
6. **माल भाड़ा & बीमा Freight & Insurance**
आपूर्ति किए जाने वाले उपकरणों का विक्रेता द्वारा शिपमेंट की तिथि से आईआईएसईआर, पुणे के स्थल पर डिलीवरी/सुपुर्दगी के समय तक नुकसान या क्षति के सभी जोखिमों के लिए बीमा किया जाएगा।
The equipment's to be supplied will be insured by the vendor against all risks of loss or damage from the date of shipment till such time it is delivered at IISER, PUNE site.
7. **प्रतिभूति जमा / Security Deposit**
अनुबंध मिलने के बाद, विक्रेता को निदेशक, भारतीय विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान, पुणे के पक्ष में, प्रदर्शन बैंक गारंटी के रूप में क्रय आदेश मूल्य के 3% की राशि प्रतिभूति जमा राशि के रूप में प्रस्तुत करना होगा। After the award of contract, the vendor shall furnish a Security Deposit amounting to 3% of the purchase order value in the form of Performance Bank Guarantee favoring the Director, Indian Institute of Science Education and Research, Pune.
प्रतिभूति जमा पूरे वारंटी अवधि के लिए वैध होनी चाहिए क्योंकि हम इसे प्रदर्शन बैंक गारंटी के रूप में विस्तारित करने की योजना बना रहे हैं। प्रदर्शन सुरक्षा की दर में भविष्य में किसी भी बदलाव को सरकारी मानदंडों के अनुसार माना जाएगा। The Security Deposit should be valid for a period of warranty period as we plan to extend the same as Performance Bank Guarantee. Any future change in the rate of performance security will be considered as per government norms.
8. **भुगतान Payment**
भुगतान की शर्तें- किसी भी परिस्थिति में अग्रिम भुगतान की अनुमति नहीं है। PAYMENT TERMS-No advance payments are allowed under any circumstances.

स्वदेशी / INDIGENIOUS

ऑर्डर दिए गए माल की प्राप्ति, परीक्षण/निरीक्षण और गुणवत्ता, मात्रा और विनिर्देशों के संबंध में संतोषजनक पाए जाने और संतुष्ट होने के बाद आपूर्ति के नियमों और शर्तों को पूरा करने के तहत आरटीजीएस/एनईएफटी द्वारा भुगतान सीधे आपूर्तिकर्ताओं को किया जाएगा।

Payment will be made directly to the suppliers by RTGS/NEFT after receipt of the goods, tested /inspected and found satisfactory with regard to quality, quantity, and specifications ordered for and after satisfying that the terms and conditions of supply have been fulfilled.

या / OR

100% ऑर्डर मूल्य के लिए अंतर्देशीय साख पत्र स्थापित किया जाएगा, मूल शिपिंग दस्तावेजों की प्रस्तुति के खिलाफ 90% भुगतान ए द्वारा किया जाएगा। शेष 10% प्रशिक्षण देने के बाद पूरे सिस्टम के संतोषजनक इंस्टालेशन कमीशनिंग प्रदर्शन के पूरा होने के बाद जारी किया जाएगा और प्रदर्शन सुरक्षा के लिए कुल ऑर्डर मूल्य के 3% के लिए बैंक गारंटी प्राप्त होने पर स्थापना की तारीख से वारंटी अवधि तक वैध रहेगा।

Inland Letter of Credit will be established for 100% order value, 90% payment shall be made by a, against the presentation of original Shipping documents. Balance 10% will be released after completion of satisfactory installation, commissioning, demonstration of the whole system, after imparting training and upon receipt of Bank Guarantee for 3% of total Order value towards performance security to be valid for till warranty period from the date of installation.

9. विलंबित सेवाओं/एल.डी. के लिए जुर्माना **Penalty for delayed Services / LD**

9.1. चूंकि समय अनुबंध का सार है, इसको ध्यान में रखते हुए, क्रय आदेश में उल्लिखित सुपुर्दगी अवधि का सख्ती से पालन किया जाना चाहिए। अन्यथा आईआईएसईआर एस.डी. को जब्त कर लेगा और साथ ही इस पर एल.डी. धारा भी लागू हो जाएगी।

As time is the essence of the contract, Delivery period mentioned in the Purchase Order should be strictly adhered to. Otherwise the IISER will forfeit SD and also LD clause will be applicable /enforced.

9.2. यदि आपूर्तिकर्ता आपूर्ति करने में विफल रहता है, तो नियत तिथि के भीतर आदेश में उल्लिखित विनिर्देशों के अनुसार संस्थापित करें, साथ ही आपूर्तिकर्ता देरी के प्रत्येक सप्ताह के लिए आदेश मूल्य के 1% के परिसमापन हर्जाने का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी है, जो देय तिथि के बाद अधिकतम 10% तक हो सकता है। इस तरह के पैसे की कटौती किसी भी देय राशि से की जाएगी या जो आपूर्तिकर्ता को देय हो सकती है, उससे की जाएगी। **If the supplier fails to Supply, Install as per specifications mentioned in the order within the due date, the Supplier is liable to pay liquidated damages of 1% of order value per every week of delay subject to a maximum of 10% beyond the due date. Such money will be deducted from any amount due or which may become due to the supplier.**

9.3. आईआईएसईआर, पुणे के पास 10 सप्ताह से अधिक की देरी के मामले में आदेश को रद्द करने का अधिकार सुरक्षित है। जुर्माना, यदि कोई हो, प्रतिभूति जमा से काट लिया जाएगा।

IISER, PUNE reserves the right to cancel the order in case the delay is more than 10 weeks. Penalties, if any, will be deducted from the Security Deposit.

10. **बोलियों की तुलना Comparison of Bids**

खरीदार सबसे कम मूल्यांकित बोली निर्धारित करने के लिए सभी पर्याप्त प्रतिक्रियाशील बोलियों की तुलना करेगा।

The Purchaser shall compare all substantially responsive bids to determine the lowest evaluated bid.

11. **सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को वरीयता), आदेश 2017 / Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017:**

यह संस्थान सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को वरीयता), आदेश 2017, डीआईपीपी, MoCI आदेश संख्या P-45021/2/2017-B.E.II दिनांक 15 जून 2017 और 4 जून, 2020 और इसके बाद के संशोधनों का अनुपालन कर रहा है। तदनुसार, बोलियों का मूल्यांकन करते समय मेक इन इंडिया उत्पादों को वरीयता दी जाएगी, हालांकि, तकनीकी बोली में उपरोक्त आदेश में निर्धारित संबंधित दस्तावेजी साक्ष्य के साथ उनके द्वारा उद्धृत उत्पाद मेक इन इंडिया उत्पाद है, यह निर्दिष्ट करने की एकमात्र जिम्मेदारी बोलीदाताओं की है।

This Institute is following and abide with the Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017, DIPP, MoCI Order No. P-45021/2/2017-B.E.II dated 15th June 2017 and 4th June, 2020 and subsequent amendments to the order. Accordingly, preference will be given to the Make in India products while evaluating the bids, however, it is the sole responsibility of the bidder(s) to specify the product quoted by them is of Make in India product along with respective documentary evidence as stipulated in the aforesaid order in the technical bid itself.

- a) आईआईएसईआर पुणे सबसे कम मूल्यांकित बोली निर्धारित करने के लिए सभी पर्याप्त प्रतिक्रियाशील बोलियों की तुलना करेगा। यह संस्थान सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को वरीयता), आदेश 2017, डीआईपीपी, MoCI आदेश संख्या P-45021/2/2017-B.E.II दिनांक 15 जून 2017 और इसके बाद के संशोधनों का अनुपालन कर रहा है। तदनुसार, बोलियों का मूल्यांकन करते समय मेक इन इंडिया उत्पादों को प्राथमिकता दी जाएगी, हालांकि, यह बोलीदाताओं की एकमात्र जिम्मेदारी है कि वे निर्दिष्ट करें कि उनके द्वारा उद्धृत उत्पाद तकनीकी बोली में ही उपरोक्त आदेश के साथ मेक इन इंडिया उत्पाद के साथ-साथ संबंधित दस्तावेजी साक्ष्य के रूप में निर्धारित है।

IISER Pune shall compare all substantially responsive bids to determine the lowest evaluated bid. This Institute is following and abide with the Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017, DIPP, MoCI Order No. P-45021/2/2017-B.E.II dated 15th June 2017 and its subsequent amendments. Accordingly preference will be given to the Make in India products while evaluating the bids, however, it is the sole responsibility of the bidder(s) to specify the product quoted by them is of Make in India product along with respective documentary evidence as stipulated in the aforesaid order in the technical bid itself.

- b) उपरोक्त आदेश और इसके बाद के संशोधनों के अनुसार "स्थानीय सामग्री" का अर्थ भारत में जोड़े गए मूल्य की राशि है, जो प्रतिशत में, कुल मान के अनुपात में दी जा रही वस्तु/मद का कुल मूल्य होगा, मद

(सभी सीमा शुल्क सहित) वाली आयातित सामग्री के मूल्य को घटाकर (शुद्ध घरेलू अप्रत्यक्ष करों को छोड़कर)। तदनुसार आपूर्तिकर्ताओं को निम्नलिखित श्रेणियों में वर्गीकृत किया जाएगा।

As per the above order and its subsequent amendments "Local Content" means the amount of value added in India which shall be value of the item procured (excluding net domestic indirect taxes) minus the value of the imported content in the item (including all the custom duties) as a proportion of the total value, in percent. Accordingly the suppliers will be classified in following categories.

- i) प्रथम श्रेणी के स्थानीय आपूर्तिकर्ता – जो 50% से अधिक के बराबर की स्थानीय सामग्री रखते हैं।
Class I local Supplier – has local content equal to more than 50%
- ii) द्वितीय श्रेणी के स्थानीय आपूर्तिकर्ता – जो 20% से अधिक लेकिन 50% से कम स्थानीय सामग्री रखते हैं। Class II local Supplier – has local content more than 20% but less than 50%
- iii) गैर-स्थानीय आपूर्तिकर्ता – जो 20% से कम या उसके बराबर की स्थानीय सामग्री रखते हैं। Non –Local Supplier – has local content less than or equal to 20%

C) स्थानीय सामग्री का सत्यापन / Verification of Local Content: प्रथम श्रेणी के स्थानीय आपूर्तिकर्ता / द्वितीय श्रेणी के स्थानीय आपूर्तिकर्ता / गैर-स्थानीय आपूर्तिकर्ता को बोली के समय स्थानीय सामग्री का प्रतिशत इंगित करना होगा और स्व-प्रमाणन प्रदान करना होगा कि प्रस्तावित मद स्थानीय सामग्री की आवश्यकता को पूरा करते हैं। उस स्थान का विवरण, जहां स्थानीय मूल्यवर्धन किया गया है, को भी निर्दिष्ट करने की आवश्यकता है। The Class I Local Supplier /Class II Local Supplier/Non-Local Supplier at the time of bidding shall be required to indicate the percentage of local content and provide self-certification that the items offered meet the local content requirement. The details of the location(s) at which the local value addition is made also needs to be specified.

10 करोड़ रुपये से अधिक की खरीद के मामले में, आपूर्तिकर्ताओं को स्थानीय सामग्री का प्रतिशत देते हुए कंपनी के वैधानिक लेखा परीक्षक या लागत लेखा परीक्षक से प्रमाण पत्र प्रदान करना आवश्यक होगा। In case of procurement in excess of Rs.10 crores, the suppliers shall be required to provide the certificate from the statutory auditor or cost auditor of the company giving the percentage of local content.

असत्य घोषणा के मामले में जीएफआर 2017 के नियम 151(iii) के अनुसार, बोलीदाताओं को दो साल तक की अवधि के लिए प्रतिबंधित किया जा सकता है। The bidders can be debarred for a period up to two years as, per Rule 151(iii) of GFR 2017, in case of false declaration.

12. पंजीकरण की आवश्यकता Requirement of registration: वित्त मंत्रालय के दिनांक 23 जुलाई 2020 के कार्यालय ज्ञापन संख्या 6/18/2019-पीपीडी द्वारा। Vide Ministry of Finance OM No. 6/18/2019-PPD dated 23rd July 2020.

i. भारत के साथ भूमि सीमा साझा करने वाले देश का कोई भी बोलीदाता इस निविदा में बोली लगाने के लिए तभी पात्र होगा जब बोलीदाता उद्योग और आंतरिक व्यापार संवर्धन विभाग (DPIIT) के साथ पंजीकृत हो। Any bidder from a country sharing a land border with India will be eligible to bid in this tender only if the bidder is registered with the Department for Promotion of Industry and Internal Trade (DPIIT).

ii. "बोलीदाता" (कुछ संदर्भों में 'निविदाकर्ता', 'परामर्शदाता' या 'सेवा प्रदाता' शब्द सहित) का अर्थ उस किसी भी व्यक्ति या फर्म या कंपनी से है, जिसमें संघ या संयुक्त उद्यम का वह कोई भी सदस्य शामिल है (जो कई व्यक्तियों का एक संघ है, या फर्म या कंपनियाँ), तथा खरीद प्रक्रिया में भाग लेने वाले किसी भी एजेंसी शाखा या ऐसे व्यक्ति द्वारा नियंत्रित कार्यालय सहित बोलीदाताओं के किसी भी विवरण में नहीं आने वाला प्रत्येक कृत्रिम न्यायिक व्यक्ति। "Bidder" (including the term 'tenderer', 'consultant' or 'service provider' in certain contexts) means any person or firm or company, including any member of a consortium or joint venture (that is an association of several persons, or firms or companies), every artificial juridical person not falling in any of the descriptions of bidders stated hereinbefore, including any agency branch or office controlled by such person, participating in a procurement process.

iii. इस ऑर्डर के प्रयोजन के लिए "भारत के साथ एक भूमि सीमा साझा करने वाले देश से बोली लगाने वाले" का अर्थ है "Bidder from a country which shares a land border with India" for the purpose of this Order means:

- a) ऐसे देश में निगमित, स्थापित या पंजीकृत संस्था; या An entity incorporated, established or registered in such a country; or
- b) ऐसे देश में शामिल, स्थापित या पंजीकृत किसी इकाई की सहायक कंपनी; या A subsidiary of an entity incorporated, established or registered in such a country; or
- c) ऐसे देश में शामिल, स्थापित या पंजीकृत संस्थाओं के माध्यम से पर्याप्त रूप से नियंत्रित एक इकाई; या An entity substantially controlled through entities incorporated, established or registered in such a country; or
- d) एक संस्था जिसका लाभार्थी स्वामी ऐसे देश में स्थित है; या An entity whose beneficial owner is situated in such a country; or
- e) ऐसी संस्था का एक भारतीय (या अन्य) एजेंट; या An Indian (or other) agent of such an entity; or
- f) एक वास्तविक व्यक्ति जो ऐसे देश का नागरिक है; या A natural person who is a citizen of such a country; or
- g) एक कंसोर्टियम या संयुक्त उद्यम जहां कंसोर्टियम या संयुक्त उद्यम का कोई सदस्य उपरोक्त में से किसी के अंतर्गत आता है A consortium or joint venture where any member of the consortium or joint venture falls under any of the above

पंजीकरण प्रक्रियाओं के विवरण के लिए कृपया उपर्युक्त कार्यालय ज्ञापन देखें। डीपीआईआईटी के साथ बोलीदाता के पंजीकरण के संबंध में अनिवार्य दस्तावेजी साक्ष्य निविदा के साथ प्रस्तुत किया जाना है, ऐसा न करने पर निविदा अस्वीकृति के लिए उत्तरदायी होगी। बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे वित्त मंत्रालय के दिनांक 23 जुलाई 2020 के कार्यालय ज्ञापन संख्या 6/18/2019-पीपीडी में उल्लिखित इस निविदा के लिए अनुबंध-ए के अनुसार मॉडल प्रमाण पत्र प्रस्तुत करें। For details about registration procedures please visit the above mentioned OM. Mandatory documentary evidence regarding the bidder's registration with DPIIT is to be submitted along with the tender, failing which the tender shall be liable for rejection. Bidders are also requested to submit the Model Certificates as per Annexure-A for this tender as mentioned in the Ministry of Finance OM No. 6/18/2019-PPD dated 23rd July 2020.

13. **क्षेत्राधिकार Jurisdiction**

विवाद, कानूनी मामले, अदालती मामले, यदि कोई हो, तो केवल पुणे क्षेत्राधिकार के अधीन होंगे।
The disputes, legal matters, court matters, if any, shall be subject to Pune Jurisdiction only.

14. **अप्रत्याशित घटना Force Majeure**

आईआईएसईआर, पुणे दंड और वितरण आवश्यकताओं को शिथिल करने पर विचार कर सकता है, जैसा कि इस दस्तावेज़ में निर्दिष्ट है, और उस सीमा तक, जैसे कि प्रदर्शन में देरी, या अनुबंध के तहत अपने दायित्वों को निभाने में अन्य विफलता, अप्रत्याशित घटना का परिणाम है। IISER, PUNE may consider relaxing the penalty and delivery requirements, as specified in this document, if and to the extent that the delay, in performance or other failure to perform its obligations under the Contract, is the result of a Force Majeure.

अप्रत्याशित घटना को प्रभाव की एक घटना के रूप में परिभाषित किया गया है, जिसका यथोचित अनुमान नहीं लगाया जा सकता है जैसे कि ईश्वर के कार्य (जैसे भूकंप, बाढ़, तूफान आदि) राज्यों के कार्य, युद्धों के प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष परिणाम (घोषित या अघोषित), शत्रुता, राष्ट्रीय आपात स्थिति, नागरिक हंगामे और सफल बोली लगाने वालों के परिसरों पर हमले। Force Majeure is defined as an event of effect that cannot reasonably be anticipated such as acts of God (like earthquakes, floods, storms etc.) Acts of states, the direct and indirect consequences of wars (declared or undeclared) hostilities, national emergencies, civil commotion and strikes at successful Bidder's premises.

15. **मध्यस्थता Arbitration**

आपूर्ति, कमीशनिंग/प्रारंभन, स्वीकृति, वारंटी रखरखाव आदि से उत्पन्न होने वाले किसी भी प्रकार के सभी विवाद किसी भी पक्ष (आईआईएसईआर, पुणे या बोलीदाता) द्वारा दूसरे पक्ष को लिखित रूप में 30 दिनों की सूचना जारी करने के साथ, जिसमें विवाद का स्पष्ट रूप से उल्लेख किया जाएगा, जो दोनों पक्षों को स्वीकार्य हो और एकल मध्यस्थ हो। मध्यस्थता का स्थान आईआईएसईआर, पुणे भारत होगा। अदालतों का क्षेत्राधिकार पुणे, महाराष्ट्र, भारत होगा।

All disputes of any kind arising out of supply, commissioning, acceptance, warranty maintenance etc. shall be referred by either party (IISER, PUNE or the bidder) after issuance of 30 days' notice in writing to the other party clearly mentioning the nature of dispute to a single arbitrator acceptable to both the parties. The venue for arbitration shall be IISER, PUNE India. The jurisdiction of the courts shall be Pune, Maharashtra, India.

**सहायक कुलसचिव (भंडारण और क्रय)
Assistant Registrar (Stores & Purchase)**

अध्याय / 4 CHAPTER 4

आवश्यकताओं, विनिर्देशों और संबद्ध तकनीकी विवरणों की अनुसूची

SCHEDULE OF REQUIREMENTS, SPECIFICATIONS & ALLIED TECHNICAL DETAILS

Specifications for ULE cavity system to reduce linewidth of the laser

Cavity should have following capabilities-

Cavity should be notched cavity configuration. It should be mounted inside temperature stabilized housing. Temperature controlled housing should have thermal time constant > 2 days. The notched cavity Spacer should be ULE.

1) Notched Cavity Specifications:

- Dimension: 50mm diameter and 100mm long.
- Mirror pair: 1-piece fused silica, 1" diameter X 0.25" thick, plano/plano and 1-piece ULE, 1" diameter X 0.25" thk, concave/plano with 50cm Radius of curvature.
- Substrates: super polished finish on one mirror and a surface quality of 10-5, the other mirror should have a surface quality of 20-10.
- Mirror coating on one mirror of substrates will have target finesse: Wavelength (698 nm), Finesse > 250000, AR % AOI < 0.1.
- Anti-reflective coating on S2 of substrates is same as the above.

2) Cavity Housing

- Vacuum housing of Notched Cavity: 100 mm long and 50 mm diameter.
- Material: zerodur mounting block.
- Vacuum design: notch for mounting block, indium seal on the back flange and an O-ring seal on the front flange, thermal insulation and outer shell, with heaters and thermistors.
- A viewport should be provided for coupling light to cavity.
- Windows coating: AR coated Wavelength (698 nm), Finesse > 250000, AR % AOI < 0.1.
- The cavity position should be horizontal.
- Tunability: zero-crossing tunable temperature of the cavity.
- Measurement of Zero Crossing Temperature of Cavity Spacer (frequency vs temp curve).
- Temperature controller tuned to control the cavity thermal shield.
- Ion pump, cable and controller, and valve for the vacuum housing should be provided.

अध्याय-5 मूल्य अनुसूची / CHAPTER-5 PRICE SCHEDULE

सभी बोलीदाताओं को एकरूपता के लिए निम्नलिखित प्रारूप में अपना प्रस्ताव देना चाहिए
ALL THE BIDDERS SHOULD QUOTE THEIR OFFER IN FOLLOWING FORMAT FOR UNIFORMITY
माल के लिए मूल्य अनुसूची - भारतीय रुपए / PRICE SCHEDULE FOR GOODS – INR

बोलीदाता का नाम / Name of the Bidder _____ निविदा संख्या / Tender No. _____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
क्र. सं. SI. No	मद विवरण Item Description	उद्गम देश Country of Origin	मात्रा Qty	इकाई Unit	पूर्व कार्य। एक्स-वेयरहाउस, एक्स-शो रूम ऑफ द शेल्फ प्राइस (पहले से चुकाए गए टैक्स सहित) Ex-Works. Ex-Warehouse, Ex-show room off the shelf price (inclusive of tax already paid)	कुल मूल्य Total price पूर्व कार्य। एक्स-वेयरहाउस, एक्स-शो रूम ऑफ द शेल्फ प्राइस (पहले से भुगतान किए गए टैक्स सहित) Ex-Works. Ex-Warehouse, Ex-show room off the shelf price (inclusive of tax already paid) 4x6	पेय जीएसटी, अगर अनुबंध दिया जाता है GST payable, if contract is awarded	प्रेषण के स्टेशन तक पैकिंग और अग्रेषण, यदि कोई हो Packing & forwarding up to station of dispatch, if any	अंतर्देशीय परिवहन शुल्क, संस्थान तक बीमा Charges of inland transportation, insurance up to Institute	संस्थापन, प्रारंभन और प्रशिक्षण शुल्क, यदि कोई हो। Installation, Commissioning & training charges, If any.	सकल योग (के लिए) Gross Total (FOR)
1											
2											
3											

शब्दों में _____ में कुल बोली मूल्य।

Total Bid price in _____ in words.

बोलीदाता के हस्ताक्षर Signature of Bidder :

नाम Name :

टिप्पणी Note:

वैकल्पिक मदों की लागत अलग से इंगित की जाएगी। / The cost of optional items shall be indicated separately.

बोलीदाता सभी घटकों और वारंटी, संस्थापन आदि, जो भी लागू हो, की कीमतों को शामिल करने के लिए पंक्तियों को जोड़ सकता है। The bidder may add rows to include the prices of all components & warranties, installation etc. Whichever applicable.

(a) पुर्जों की लागत / Cost of spares _____

(b) अगर वारंटी का शुल्क देय है, तो वह बीओक्यू में शामिल है / Warranty if being charged include in BoQ

कंपनी के लेटरहेड (मुद्रशीर्ष) पर प्रमाणपत्र
CERTIFICATE
ON COMPANY LETTERHEAD

बोलीदाता द्वारा प्रमाणपत्र - डीपीआईआईटी पंजीकरण CERTIFICATE BY BIDDER- DPIIT
REGISTRATION

मैंने भारत के साथ भूमि सीमा साझा करने वाले देश के बोलीदाता से खरीद पर प्रतिबंध के संबंध में खंड पढ़ा है; मैं प्रमाणित करता/करती हूं कि यह बोलीदाता ऐसे देश से नहीं है या, / यदि ऐसे देश से है, तो सक्षम प्राधिकारी के साथ इसे पंजीकृत किया गया है (पंजीकरण प्रमाणपत्र की प्रति संलग्न है)। मैं एतद्वारा प्रमाणित करता/करती हूं कि उसका बोलीदाता इस संबंध में सभी आवश्यकताओं को पूरा करता है और विचार किए जाने के योग्य है।

I have read the clause regarding restrictions on procurement from a bidder of a country which shares a land border with India; I certify that this bidder is not from such a country or, / if from such a country, has been registered with the Competent Authority (copy of the Registration Certificate enclosed) . I hereby certify that this bidder fulfils all requirements in this regard and is eligible to be considered.

तिथि और मुहर के साथ बोलीदाता के हस्ताक्षर
Signature with Date and Stamp of the Bidder

पूर्व आपूर्ति ऑर्डर प्रारूप / PREVIOUS SUPPLY ORDERS FORMAT

फर्म का नाम/Name of the Firm _____

ऑर्डर देने वाला {क्रेता का पूरा पता] Order placed by {Full address of Purchaser]	ऑर्डर सं. और दिनांक Order No. and Date	ऑर्डर किए गए उपकरणों का विवरण और मात्रा Description and quantity of ordered equipment	ऑर्डर का मूल्य Value of order	संविदा/अनुबंध के अनुसार सुपुर्दगी पूर्ण करने की तिथि / Date of completion of delivery as per contract	सुपुर्दगी के वास्तविक समापन की तिथि / Date of actual completion of delivery	देर से सुपुर्दगी के कारण, यदि कोई हो, और उनके आपूर्ति ऑर्डर और हमें उद्धृत किए गए मूल्य अंतर के औचित्य का संकेत देने वाली टिप्पणी Remarks indicating reasons for late delivery, if any and justification for price difference of their supply order & those quoted to us.	क्या उपकरण संतोषजनक रूप से संस्थापित किए गए हैं? Has the equipment been installed satisfactorily?	संपर्क व्यक्ति और टेलीफोन नंबर, फैक्स नंबर और ई-मेल पता। Contact Person along with Telephone no., Fax no. and e-mail address.

नोट: क्रय आदेश (अधिमानत: सरकारी संगठनों से) जिनके लिए पिछले तीन वर्षों में बोलीदाता द्वारा समान आपूर्ति की गई है।

Note: Purchase orders (preferably from the Govt. organizations) for whom similar supply has been made by the bidder in last three years.

निर्माता/बोलीदाता के हस्ताक्षर और मुहर Signature and Seal of the Manufacturer/ bidder

स्थान/Place:

दिनांक/Date:

निर्माता का प्राधिकरण प्रपत्र / MANUFACTURER'S AUTHORIZATION FORM

[बोलीदीता को बताए गए निर्देशों के अनुसार, निर्माता द्वारा इस फॉर्म को भरना होगा। प्राधिकरण का यह पत्र निर्माता के लेटरहेड पर होना चाहिए और निर्माता पर बाध्यकारी सक्षम प्राधिकारी द्वारा ये दस्तावेज हस्ताक्षरित होना चाहिए।

The Bidder shall require the Manufacturer to fill in this Form in accordance with the instructions indicated. This letter of authorization should be on the letterhead of the Manufacturer and should be signed by a person with the proper authority to sign documents that re binding on the Manufacturer]

दिनांक: [बोली जमा करने की तिथि (दिन, माह और वर्ष के रूप में) डालें]

Date: [Insert date (as Day, month and year) of Bid submission]

निविदा संख्या: [बोली के लिए आमंत्रण से संख्या डालें] Tender No.: [Insert number from Invitation for Bids]

सेवा में: [क्रेता का पूरा नाम और पता डालें] To: [Insert complete name and address of Purchaser]

जबकि WHEREAS

हम [निर्माता का पूरा नाम डालें], जो [विनिर्मित वस्तुओं का प्रकार डालें] के आधिकारिक निर्माता हैं, जिनकी फैक्ट्रियां [निर्माता के कारखानों का पूरा पता डालें], एतद्वारा [बोली लगाने वाले का पूरा नाम डालें] के उद्देश्य से बोली जमा करने के लिए अधिकृत करते हैं। जिसे हमारे द्वारा निर्मित निम्नलिखित सामान प्रदान करना है [माल का नाम और या संक्षिप्त विवरण डालें], और बाद में उसे बातचीत और अनुबंध पर हस्ताक्षर करना है।

We [insert completer name of Manufacturer], who are official manufacturers of [Insert type of goods manufactured] having factories at [insert full address of Manufacturer's factories], do hereby authorize [insert complete name of Bidder] to submit a bid the purpose of which is to provide the following goods, manufactured by us [insert name and or brief description of the goods], and to subsequently negotiate and sign the contract.

हम उपरोक्त फर्म द्वारा पेश किए गए माल/सामग्री के संबंध में अनुबंध के नियमों और शर्तों के अनुसार अपनी पूर्ण गारंटी और वारंटी प्रदान करते हैं।

We hereby extend our full guarantee and warranty in accordance with the Terms and Conditions of Contract with respect to the Goods offered by the above firm.

हस्ताक्षरित: [निर्माता के अधिकृत प्रतिनिधि(ओं) के हस्ताक्षर डालें] Signed: [insert signature(s) of authorized representative(s) of the Manufacturer]

नाम: [निर्माता के अधिकृत प्रतिनिधि (प्रतिनिधियों) का पूरा नाम डालें] Name: [insert complete name(s) of authorized representative(s) of the Manufacturer]

शीर्षक: [शीर्षक डालें] Title: [insert title]

निम्न की ओर से इस प्राधिकरण पर हस्ताक्षर करने के लिए विधिवत प्राधिकृत: [बोलीदाता का पूरा नाम डालें]
Duly authorized to sign this Authorization on behalf of: [insert complete name of Bidder]

दिनांक _____ दिन _____ [हस्ताक्षर करने की तिथि डालें]

Dated on _____ day of _____ [insert date of signing]

बोलीदाता सूचना/जानकारी प्रपत्र
BIDDER INFORMATION FORM

कंपनी का नाम Company Name : _____
पंजीकरण संख्या Registration Number : _____
पंजीकृत पता Registered Address : _____

भागीदारों/निदेशक का नाम Name of Partners /Director : _____

शहर City : _____

डाक कोड Postal Code : _____

कंपनी की स्थापना वर्ष Company's Establishment Year : _____

कंपनी के व्यवसाय की प्रकृति Company's Nature of Business : _____

कंपनी की कानूनी स्थिति Company's Legal Status (उपयुक्त विकल्प पर टिक करें tick on appropriate option)

1) लिमिटेड कंपनी Limited Company
2) उपक्रम Undertaking
3) संयुक्त उद्यम Joint Venture
4) साझेदारी Partnership
5) अन्य Others

कंपनी श्रेणी Company Category MSME

1) एमएसएमई के अनुसार माइक्रो यूनिट Micro Unit as per MSME
2) एमएसएमई के अनुसार छोटी इकाई Small Unit as per MSME
3) एमएसएमई के अनुसार मध्यम इकाई Medium Unit as per MSME
4) सहायक इकाई Ancillary Unit
5) लघु उद्योग SSI
6) अन्य Others

संपर्क विवरण CONTACT DETAILS

संपर्क नाम Contact Name : _____

ईमेल आईडी Email Id : _____

पदनाम Designation : _____

फोन नंबर Phone No : (_____) _____

मोबाइल नंबर Mobile No : _____

बैंक विवरण BANK DETAILS

उत्तराधिकारी का नाम Name of Beneficiary : _____

खाता क्रमांक A/c. No. CC/CD/SB/OD: _____

बैंक का नाम Name of Bank : _____

आईएफएससी सं. (बैंक) IFSC NO. (Bank) : _____

रद्द किए गए चेक की स्कैन कॉपी संलग्न करें। Enclose scan copy of cancelled Cheque.

शाखा का पता और शाखा कोड Branch Address and Branch Code:

अन्य विवरण Other Details

विक्रेता का पैन नंबर Vendor's PAN No. _____

विक्रेता का जीएसटी नंबर Vendor's GST No: _____x

प्रमाणपत्र
CERTIFICATE
(फर्म के लेटर हेड पर उपलब्ध कराया जाए)
(to be provided on letter head of the firm)

मैं एतद्वारा प्रमाणित करता हूं कि उपरोक्त फर्म को न तो किसी केंद्र/राज्य सरकार/सार्वजनिक उपक्रम/संस्थान द्वारा काली सूची में डाला गया है और न ही फर्म या इसके मालिक/भागीदारों के खिलाफ भारत में कहीं भी कोई आपराधिक मामला दर्ज/लंबित है।

I hereby certify that the above firm neither blacklisted by any Central/State Government/Public Undertaking/Institute nor is any criminal case registered / pending against the firm or its owner / partners anywhere in India.

मैं यह भी प्रमाणित करता हूं कि उपरोक्त जानकारी हर तरह से सत्य और सही है और किसी भी मामले में बाद की तिथि में यह पाया जाता है कि ऊपर दिया गया कोई भी विवरण गलत है, उपरोक्त फर्म को दिया गया कोई भी अनुबंध सरसरी तौर पर समाप्त किया जा सकता है और फर्म को ब्लैकलिस्ट किया जा सकता है।

I also certify that the above information is true and correct in any every respect and in any case at a later date it is found that any details provided above are incorrect, any contract given to the above firm may be summarily terminated and the firm blacklisted.

तिथि:Date:

अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता Authorized Signatory

नाम Name:

स्थान Place:

पदनाम Designation:

संपर्क नंबर Contact No.:

स्थानीय सामग्री की घोषणा
और उपकरणों की उपलब्धता/अनुपालन
DECLARATION OF LOCAL CONTENT
AND AVAILABILITY/COMPLIANCE OF EQUIPMENT

(कंपनी के लेटरहेड पर दिया जाना है - 10 करोड़ रुपये से कम मूल्य के उपकरण के लिए/to be given on company's letter head - For equipment value below Rs.10 crores)
 (10 करोड़ रुपये से ऊपर के उपकरण मूल्य के लिए वैधानिक लेखा परीक्षक / लागत लेखा परीक्षक / लागत लेखाकार / सीए द्वारा दिया जाएगा/ To be given by Statutory Auditor/Cost Auditor/Cost Accountant/CA for equipment value above Rs.10 crores)

दिनांक/Date: _____

सेवा में/To,

निदेशक/The Director

भारतीय विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान पुणे/ Indian Institute of Science Education and Research Pune

डॉ होमी भाभा रोड, पाषाण / Dr.Homi Bhabha Road, Pashan

पुणे/Pune-411008

विषय: स्थानीय सामग्री की घोषणा और उपकरणों की उपलब्धता/अनुपालन

Sub: Declaration of Local content and availability/compliance of equipment

मद सं. Item No.	उपकरण का नाम/ Name of equipment	मुद्रा (रु. में) Currency (must be INR)	स्थानीय सामग्री Local content %	उद्गम देश Country of Origin	अनुपालन/प्रदान करने में सक्षम (हां/नहीं) Comply/capable to provide (yes/no)
1					
2					
3					
4					

"स्थानीय सामग्री" का अर्थ भारत में जोड़े गए मूल्य की राशि है, जो प्रतिशत में, कुल मान के अनुपात में दी जा रही वस्तु/मद का कुल मूल्य होगा, मद (सभी सीमा शुल्क सहित) वाली आयातित सामग्री के मूल्य को घटाकर।

"Local Content" means the amount of value added in India which shall, be the total value of the item being offered minus the value of the imported content in the item (including all customs duties) as a proportion of the total value, in percent.

"झूठी घोषणा सामान्य वित्तीय नियमों के नियम 175(1)(i)(h) के तहत सत्यनिष्ठा संहिता का उल्लंघन होगा, जिसके लिए सामान्य वित्तीय नियम के नियम 151 (iii) के अनुसार बोली लगाने वाले या उसके उत्तराधिकारियों को दो साल तक के लिए प्रतिबंधित किया जा सकता है और इसके साथ नियम के तहत अनुमत अन्य कार्रवाइयां की जा सकती हैं।" *"False declaration will be in breach of Code of Integrity under Rule 175(1)(i)(h) of the General Financial Rules for which a bidder or its successors can be debarred for up to two years as per Rule 151 (iii) of the General Financial Rules along with such other actions as may be permissible under law."*

सादर / Yours faithfully,

(बोलीदीता के हस्ताक्षर और मुहर Signature of the Bidder, with Official Seal)

बोली सुरक्षा घोषणा
(कंपनी के लेटर हेड पर)
BID SECURITY DECLARATION
(On company letter head)

सेवा में/To,

निदेशक/The Director

भारतीय विज्ञान शिक्षा एवं अनुसंधान संस्थान पुणे/ Indian Institute of Science Education and Research Pune

डॉ होमी भाभा रोड, पाषाण / Dr.Homi Bhabha Road, Pashan

पुणे/Pune-411008

विषय: बोली सुरक्षा घोषणा

Subject: Bid Security Declaration

यह प्रमाणित किया जाता है कि निविदा प्रपत्र में प्रदान की गई सभी जानकारी मेरे सर्वोत्तम ज्ञान और विश्वास के अनुसार सत्य और सही है। अवैध लाभ प्राप्त करने के लिए निविदा प्रपत्र के साथ कोई जाली/छेड़छाड़ वाले दस्तावेज प्रस्तुत नहीं किए गए हैं। हम समझते हैं कि आईआईएसईआर, पुणे दावा किए गए तथ्यों को जानने और ग्राहकों से गोपनीय रिपोर्ट प्राप्त करने के लिए पूछताछ करने के लिए अधिकृत है।

It has been certified that all information provided in tender form is true and correct to the best of my knowledge and belief. No forged / tampered document(s) are produced with tender form for gaining unlawful advantage. We understand that IISER, Pune is authorized to make enquiry to establish the facts claimed and obtain confidential reports from clients.

यदि यह तय हो जाता है कि हमारे द्वारा प्रदान की गई कोई भी जानकारी झूठी/भ्रामक है या ऐसी परिस्थितियों में जहां यह पाया जाता है कि हमने कोई गलत दावा किया है, तो हम ईएमडी/एसडी को जब्त करने और या किसी भी दंडात्मक कार्रवाई और वापसी सहित अन्य नुकसान (हमारे द्वारा निष्पादित किए जा रहे सभी कार्य/खरीद आदेशों की) के लिए उत्तरदायी हैं। इसके अलावा आईआईएसईआर पुणे हमारी फर्म/कंपनी/एजेंसी को काली सूची में डालने और हमें भविष्य में किसी भी निविदा/बोली में भाग लेने से रोकने के लिए भी अधिकृत है।

In case it is established that any information provided by us is false / misleading or in the circumstances where it is found that we have made any wrong claims, we are liable for forfeiture of EMD/SD and or any penal action and other damages including withdrawal of all work / purchase orders being executed by us. Further IISER Pune is also authorized to blacklist our firm/company/agency and debar us in participating in any tender/bid in future.

मैं/हम संस्थान को विश्वास दिलाता हूँ/देते हैं कि न तो मैं/हम और न ही मेरा/हमारा कोई भी कर्मचारी ऐसा कोई कार्य करेगा जो निष्पादन के दौरान अनुचित/अवैध हो, यदि निविदा हमें प्रदान की जाती है। I / We assure the Institute that neither I / We nor any of my / our workers will do any act/s which are improper / illegal during the execution in case the tender is awarded to us.

न तो मैं/हम और न ही मेरी/हमारी ओर से कोई भी संस्थान के साथ मेरे/हमारे व्यवहार में किसी भी भ्रष्ट गतिविधियों/प्रथाओं में शामिल नहीं होगा। Neither I / We nor anybody on my / our behalf will indulge in any corrupt activities / practices in my / our dealing with the Institute.

हमारी फर्म/कंपनी/एजेंसी को किसी भी सरकार, विभाग, पीएसयू, विश्वविद्यालय, स्वायत्त संस्थान या कोई अन्य सरकार संस्था द्वारा ब्लैकलिस्ट या प्रतिबंधित नहीं किया गया है। Our Firm/ Company/ Agency is not been blacklisted or banned by any Govt. Department, PSU, University, Autonomous Institute or Any other Govt. Organization.

मैं/हम स्वीकार करते हैं कि यदि हम वैधता आदि की अवधि के दौरान अपनी बोलियों को वापस लेते हैं या संशोधित करते हैं, तो हमें आईआईएसईआर पुणे द्वारा जारी किसी भी निविदा में भाग लेने के लिए छह महीने की अवधि के लिए निलंबित कर दिया जाएगा। I/We are accepting that if we withdraw or modify our bids during period of validity etc., we will be suspended for the period of six months to participate in any tender issued by IISER Pune.

तिथि Date:

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर Signature of the Tenderer

स्थान Place:

मुहर Stamp

बोलीदाताओं के लिए चेकलिस्ट / Checklist for BIDDERS

बोलीदाताओं को गैर-प्रासंगिक विकल्प को काटकर यह बताना होगा कि क्या निम्न संलग्न/उल्लेखित हैं।
 BIDDERS to indicate whether the following are enclosed/mentioned by striking out the non-relevant option.

क्र. सं. Sl. No.	सामग्री Content	संलग्न दस्तावेज Document Attached	कृपया संबंधित दस्तावेज के लिए पृष्ठ संख्या भरें Please Fill page no's for respective document
1	बोलीदाता द्वारा प्रमाणपत्र- अनुबंध-ए के अनुसार डीपीआईआईटी पंजीकरण Certificate By Bidder- DPIIT Registration as per Annexure-A	(हाँ/नहीं) (Yes /No)	
2	अनुलग्नक-बी के अनुसार पिछला आपूर्ति ऑर्डर प्रारूप Previous Supply Order Format as per Annexure-'B'	(हाँ/नहीं) (Yes /No)	
3	अनुलग्नक-डी के अनुसार निर्माता का प्राधिकरण प्रपत्र Manufacturer's Authorization Form as per Annexure-'D'	(हाँ/नहीं) (Yes /No)	
4	अनुलग्नक-ई के अनुसार बोलीदाता सूचना प्रपत्र Bidder Information form as per Annexure-'E'	(हाँ/नहीं) (Yes /No)	
5	अनुलग्नक-एफ के अनुसार ब्लैकलिस्ट प्रमाणपत्र Blacklist certificate as per Annexure-'F'	(हाँ/नहीं) (Yes /No)	
6	अनुबंध-जी के अनुसार बोलीदाता द्वारा स्व-घोषणा कि मेक इन इंडिया, ऑर्डर 2017 के लिए सार्वजनिक खरीद वरीयता के अनुसरण में प्रस्तावित आइटम स्थानीय/गैर स्थानीय सामग्री की आवश्यकता को पूरा करते हैं (कृपया निर्दिष्ट करें) Self-Declaration by the bidder As per Annexure –'G' that the items offered meet the local/Non local content requirement in pursuance of Public Procurement Preference to Make in India, Order 2017 (Please specify)	क्लास- I क्लास- II गैर स्थानीय Class-I Class-II Non Local	
7	अनुलग्नक-एच के अनुसार बोली सुरक्षा घोषणा Bid Security Declaration as per Annexure-'H'	(हाँ /नहीं) (Yes /No)	
8	अध्याय - 4 के अनुसार प्रदेयों की सूची List of deliverables as per Chapter- 4	(हाँ /नहीं) (Yes /No)	
9	यह वचन देना कि सफल बोलीदाता 3% सुरक्षा जमा और	(हाँ /नहीं) (Yes /No)	

	प्रदर्शन बैंक गारंटी देने के लिए सहमत है Undertaking that the successful BIDDER agrees to give a 3 % security deposit and Performance Bank Guarantee		
10	जीएसटी नंबर की स्व-सत्यापित प्रति (जैसा लागू हो) Self-Attested copy of GST Number (as applicable)	(हाँ /नहीं) (Yes /No)	
11	निविदा नियम एवं शर्तें आधिकारिक मुहर के साथ हस्ताक्षरित स्वीकृति संलग्न है Tender Terms & Conditions Acceptance signed with official seal is attached	(हाँ /नहीं) (Yes /No)	
12	मूल्य बोली सामग्री के बिल के साथ प्रस्तुत की जानी चाहिए Price bid should be submitted along with bill of material	(हाँ /नहीं) (Yes/No)	

महत्वपूर्ण सूचना / IMPORTANT NOTICE

इस पूछताछ का जवाब देने वाले निविदाकारों को इसमें शामिल नियमों और शर्तों से सहमत माना जाएगा। ये नियम और शर्तें सफल निविदाकर्ता पर बाध्यकारी होंगी। सशर्त निविदाएं अस्वीकृत की जा सकती हैं। आईआईएसईआर, पुणे निविदा को आईआईएसईआर, पुणे मानक प्रक्रियाओं के अनुसार संसाधित करेगा। संस्थान के निदेशक के पास बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है और वे न्यूनतम निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं हैं। आईआईएसईआर, पुणे उन एजेंसियों को कोई स्पष्टीकरण देने के लिए किसी भी तरह से बाध्य नहीं है, जिनकी बोलियाँ अस्वीकृत हैं। TENDERERS RESPONDING TO THIS ENQUIRY SHALL BE DEEMED TO BE AGREEABLE TO THE TERMS AND CONDITIONS HEREIN CONTAINED. THESE TERMS AND CONDITIONS SHALL BE BINDING ON THE SUCCESSFUL TENDERER. CONDITIONAL TENDERS ARE LIABLE TO BE REJECTED. IISER PUNE WILL PROCESS THE TENDER AS PER IISER PUNE STANDARD PROCEDURES. THE DIRECTOR OF THE INSTITUTE RESERVES THE RIGHT TO REJECT ANY OR ALL OR PART OF TENDER WITHOUT ASSIGNING ANY REASON AND SHALL ALSO NOT BE BOUND TO ACCEPT THE LOWEST TENDER. IISER PUNE WOULD NOT BE UNDER ANY OBLIGATION TO GIVE ANY CLARIFICATIONS TO THE AGENCIES WHO'S BIDS ARE REJECTED.

निविदा दस्तावेज़ के अंग्रेजी और हिन्दी संस्करण के बीच किसी भी विवाद के मामले में अंग्रेजी संस्करण को प्राथमिकता दी जाएगी।

IN CASE OF ANY CONFLICT BETWEEN ENGLISH AND HINDI VERSION OF TENDER DOCUMENT ENGLISH VERSION WILL BE PREFERRED

मैं संस्थान के निविदा दस्तावेज़ में उल्लिखित सभी नियमों और शर्तों से सहमत हूँ।

I agree to all terms and conditions mentioned in the tender document of the Institute

निविदाकर्ता के हस्ताक्षर

Signature of the Tenderer